Porównanie tłumaczeń II Machabejska 3:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Ty zaś, wychłostany z woli Nieba, głoś wszystkim wielką moc Boga. To oznajmili i zniknęli. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Ty zaś, który otrzymałeś chłostę z nieba, głoś wszystkim wielką moc Boga!”. Powiedzieli to i zniknęli. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Ти ж побитий з неба сповісти всім величну божу силу. А сказавши це, стали невидимі. |